

TAVOLI VAPORIZZANTI



STEAMING TABLES
TAVOLI VAPORIZZANTI



TAVOLI DA STIRO ASPIRANTI E VAPORIZZANTI
VACUUM AND STEAMING IRONING TABLE - TABLES A REPASSER ASPIRANTES ET VAPORISANTES



S/AVR
S/AVR-EXP



Tavoli da stiro autonomi con piano riscaldato a vapore, aspirante e vaporizzante. Completo di caldaia elettrica da 8 litri (mod. S/AVR) o 15 litri (mod. S/AVR-EXP) e gruppo aspiratore. Caldaia conforme alla normativa Europea "PED" con alimentazione dell'acqua automatica.



Self-contained ironing table with steam heated, vacuum and steaming board. Supplied with electric boiler with capacity 8 litres (mod. S/AVR) or 15 litres (mod. S/AVR-EXP) and vacuum group. The boiler is made in conformity with the European "PED" standards and the machine is equipped with a built-in pump for automatic water feed.



Table à repasser avec plateau réchauffé à vapeur, aspirante et vaporisant. Munie de chaudière électrique avec capacité de 8 litres (mod. S/AVR) ou 15 litres (mod. S/AVR-EXP) et groupe aspirateur. La chaudière est construite en conformité avec la normative Européenne « PED » et est équipée de une pompe pour l'alimentation automatique de l'eau.



S/AVC



Tavolo da stiro con piano riscaldato a vapore, aspirante e vaporizzante. Completo di gruppo aspiratore. Da collegare a fonte di vapore esterna.



Ironing table with steam heated, vacuum and steaming board. Supplied with vacuum group. To be connected to an external steam source.



Table à repasser avec plateau réchauffé à vapeur, aspirante et vaporisant. Munie de groupe aspirateur. A brancher vapeur centrale.

TAVOLI DA STIRO ASPIRANTI, VAPORIZZANTI E SOFFIANTI

VACUUM , STEAMING AND BLOWING IRONING TABLE - TABLES A REPASSER ASPIRANTES, VAPORISANTES ET SOUFFLANTES



S/AVR-S
S/AVR-EXP-S



Tavoli da stiro autonomi con piano riscaldato a vapore, aspirante, vaporizzante e soffiante. Completo di caldaia elettrica da 8 litri (mod. S/AVR-S) o 15 litri (mod. S/AVR-EXP-S) e gruppo aspiratore. Caldaia conforme alla normativa Europea "PED" con alimentazione dell'acqua automatica. Da collegare a fonte esterna di aria compressa.



Self-contained ironing table with steam heated, vacuum and steaming board with blow. Supplied with electric boiler with capacity 8 litres (mod. S/AVR-S) or 15 litres (mod. S/AVR-EXP-S) and vacuum group. The boiler is made in conformity with the European "PED" standards and the machine is equipped with a built-in pump for automatic water feed. To be connected to central compressed air



Table à repasser avec plateau réchauffé à vapeur, aspirant, vaporisant et soufflant. Munie de chaudière électrique avec capacité de 8 litres (mod. S/AVR-S) ou 15 litres (mod. S/AVR-EXP-S) et groupe aspirateur. La chaudière est construite in conformité avec la normative Européenne « PED » et est équipée de une pompe pour l'alimentation automatique de l'eau. A brancher air comprimé centrale.



S/AVC-S



Tavolo da stiro con piano riscaldato a vapore, aspirante, vaporizzante e soffiante. Completo di gruppo aspiratore. Da collegare a fonti esterne di vapore e aria compressa.



Ironing table with steam heated, vacuum and steaming board with blow. Supplied with vacuum group. To be connected to an external steam and compressed air sources.

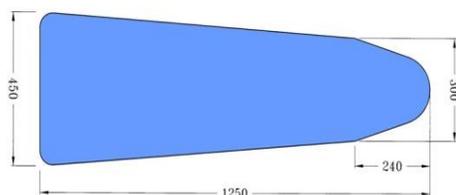


Table à repasser avec plateau réchauffé à vapeur, aspirante, vaporisant et soufflant. Munie de groupe aspirateur. A brancher vapeur et air comprimé centrales.

ACCESSORI E DATI TECNICI

ACCESSORIES AND TECHNICAL DETAILS - ACCESSOIRES ET DONNEES TECHNIQUES

- Ferro da stiro vapore - Steam iron - Fer à repasser à vapeur
- Applicazione 2° ferro da stiro - 2nd iron application - Application 2eme fer à repasser
- Braccio con forma stiramaniche - Arm with sleeve form - Bras avec forme jeannette
- Pistola vapore e aria/vapore - Steam and steam/air gun - Pistolet vapeur et air/vapeur
- Gruppo smacchiante a freddo - Cold spotting group - Groupe de détachage a froid
- Forma smacchiante inox - Stainless steel spotting form - Forme de détachage inox
- Gruppo supporto ferro con illuminazione - Iron support group with lighting - Groupe support de fer avec éclairage



DIMENSIONI PIANO
TABLE TOP DIMENSIONS
DIMENSIONS PLATEAU

	S/AVR	S/AVR-EXP	S/AVC	S/AVR-S	S/AVR-EXP-S	S/AVC-S
Voltaggio - Voltage - Voltage	400/50/3	400/50/3	400/50/3	400/50/3	400/50/3	400/50/3
Potenza - Power - Puissance	6,8 kW	10 kW	0,4 kW	6,8 kW	9,8 kW	0,4 kW
Motore aspiratore - Vacuum motor - Moteur aspirateur	0,372 kW	0,372 kW	0,372 kW	0,372 kW	0,372 kW	0,372 kW
Capacità caldaia - Boiler capacity - Capacité chaudière	8 L	15 L	--	8 L	15 L	--
Resistenza caldaia - Boiler element - Resistance chaudière	6 kW	9 kW	--	6 kW	9 kW	--
Produzione vapore - Steam production - Production vapeur	8 kg/h	12 kg/h	--	8 kg/h	12 kg/h	--
Consumo vapore - Steam consumption - Consommation vapeur	--	--	10-12 kg/h	--	--	10-12 kg/h
Pressione vapore - Steam pressure - Pression vapeur	5 bar	5 bar	5 bar	5 bar	5 bar	5 bar
Allaccio aria compressa - Compressed air inlet Alimentation air comprimé	--	--	--	Ø8-1/4"	Ø8-1/4"	Ø8-1/4"
Pressione aria compressa- Compressed air pressure - Pression air comprimé	--	--	--	6 bar	6 bar	6 bar
Peso netto - Net weight - Poids net	154 kg	162 kg	122 kg	167 kg	175 kg	129 kg